MAN
871

Que consagrò alas artes liberales:
cuyos nombres serian inmortales,
si las nimias zozobras
de ofrecer ala critica sus obras,
despues de muy correctas, y limadas,
no las dexaran siempre sepultadas
en un profundo olvido.
Vosotros, ò Linage esclarecido
del excelso Rey Numa,
tened, Pisones, por injuria suma,
por culpa literaria, enorme, y fea
escusarse un Autor de la tarea,
que le imponen los sabios, y eruditos,
de limar sus escritos;
cuyas imperfecciones
corrigen muchos dias, y borrones.
Democrito a feliz naturaleza,
ò al ingenio atribuye la destreza
en formar al Poeta; si à la parte
entra tal vez el Arte,
dice, que servirà pero de poco:
que el buen Poeta ha de picar en loco;
que si uno, y otro falta à su persona,
no catarà los tragos de Helicona.
por eso, y por tomar la investidura
de su vena, y locura,
hai muchos que no quieren afeitarse,
ni las uñas cortarse,
andan por los rincones todo el año
y aunque llenos de polvo no usan baño:
eficazes recetas
para alcanzar el lauro de Poetas!
Yo apuesto, que Licino aquel Barbero
tan celebre en su Arte por su esmero,
aun despues, que le honrò, y sublimò Augusto,
no lograria el gusto
de rapar à un poeta la mollera.
que insensatez tan fiera!

Fanatica mentira,
ypcurable aun con yerba de anticira.
Yo, que para estar sano
tomo siempre una purga en el berano,
si de esta justa precaucion no usàra,
fuera Poeta, y nadie me ganàra
en hazer versos: pero à tanto precio
ser Poeta desprecio.
Me contentara pues en imitar
la piedra de amolar,
que, aunque cortar no puede ni las pajas,
afila las navajas.
Asi aunque en ser Poeta no me empeño,
su heroica Arte enseño;
descubro los copiosos minerales,
donde se hallan Poeticos caudales;
digo lo que en su oficio
es à mi parezer virtud, ò vicio.

## § VII.

Propone ciertos preceptos ~~arte~~ Generales, que la ciencia, ò Philosophia especialmente moral, es principio, y fuente de escribir bien: que esta deve aprender desde la Niñez: como los Poetas pueden deleytar, y enseñar: que la Poesia es semejante à la pintura: que sola la perfecta deve ser estimada: que no obstante se deben dissimular las imperfecciones ligeras: Que la naturaleza, la Arte, el trabajo, y el exacto juicio de un censor prudente, forman, y cultivan al Poeta.

Es el sòlido juicio, y la prudencia
origen de escribir con eminencia.

3 Socrates te confia
en su ilustre moral filosophia
Materiales copiosos
para escritos preciosos.
Si la materia està bien prevenida,
lograrà tu expression feliz salida;
serà pura, elegante,
propria del caso, fluida, y brillante.
Quien enseña, y escribe,
que se deve a la Patria, en que se bibe;
quanto amor al amigo;
que urbana cortecia al enemigo;
quanto afecto, y ternura
A los padres, y hermanos; que cordura
debe ser la de un Juez, o Senador;
que Militar pericia, que valor
el de un buen General; ese Autor diestro
mereze ser de Autores el Maestro,
a personas, y objetos conocidos
retrata con sus proprios coloridos.
Este es el gran consejo
que de inculcar no dexo:
Los exactos Poetas, y escritores
han de ser con empeño imitadores
de qualquier propriedad, y accion humana,
del trato de la vida cotidiana
de los hombres; y aquesta imitacion
tras la dara a su pluma la expresion
mas energica, y mas acostumbrada
a la materia, que ha de ser tratada.
En varias ocaciones
representan los Comicos acciones
sin color sin velleza Artificial,
sin otro adorno mas que el natural;
y el concurso por eso
rezibe mayor gusto, y embeleso,
que al oyr en la scena, y en sus coros
muchos versos tan altos, y sonoros,

como áquien sin fuego, y sin substancia
dieron las musas toda su elegancia
ingenio portentoso,
verso noble, e idioma numeroso
alos Griegos, nacion bien celebrada,
y solo en el honor interesada.
A nosotros nos ban haciendo abjetos
otros viles respectos.
Los muchachos de Roma,
desde que el uso de razon asoma
no aprenden mas Rhetorica, ò Poetica,
que aquella sola parte de Arithmetica
conducente al manejo del dinero:
el partir por entero,
medio partir, sumar,
restar, multiplicar,
los grados de unidad, las reducciones,
pruebas, gastos, recibos à millones,
y nunca se ven hartos
de hazer de un quarto diez, treinta, ò cien quartos.
Si yo acaso examino
al Niño, hijo de Aldino,
y le hago esta pregunta:
de un quincunce, que junta
cinco onzas, quito una: aora pregunto
quantas quedaron? Quatro dice al punto.
Aora añadir quiero
una onza mas al numero primero;
que numero me resta?
Seis, me responde. Heroica respuesta!
Ya ese Niño con tal sabiduria
su casa, y Patria ilustrara algun dia.
Si à esta infame bajeza,
si à esta codicia el animo se aveza,
que esperanza tendremos
de que con nuestro estudio ala luz demos
sabias obras que puedan estimarse,
libro, Poema digno de gravarse

con la tinta de cedro incorruptible.
La idea, y el objeto mas visible,
à que suelen los Poetas aspirar,
es instruir à un tiempo, y deleitar.
Si quieres instruir,
debes tener cuidado de cenir
à terminos muy breves tu instruccion;
porque assi harà impresion,
y darà golpe à los que leen, ò atienden;
si es larga, ò no hazen caso, ò no la entienden;
qualquier superfluidad entre texida
al momento se olvida,
y haze olvidar lo que era de importancia:
como el manjar si es nimia su abundancia,
apenas al estomago nos toca,
todo buelve à salirse por la boca. xxx
Para causar deleite, ò diversion,
la Fabula, que finges, o la accion,
por mas que lleve admirabilidad,
debe siempre frisar con la verdad.
Mas no tienes derecho
para que los oientes den por hecho,
y crean quanto quieres.
Si finges, que las Lamias carniceras,
cocos, nocturnos, vanos espantajos,
à un Niño hizieron tajos,
y cocidos muy bien se los comieron,
quantos Niños lo oyeron,
sin tropezar en barras
piensan estar del coco entre las garras:
Los demas concurrentes entre tanto
hacen burla de tan pueril espanto:
A los viejos, que buscan cosas utiles
inquietan mucho aquestos Dramas futiles:
Los mozos divertidos
no estan bien avenidos
con funcion de Tragedia, o seriedad,
y solo gustan de jocosidad.

Será muy grato à todos
el que de varios modos
haga un Poema tan cabal, y justo,
que enlace en el la utilidad, y el gusto.
Este libro, o Poema tendrà venta,
y a los Libreros socios mucha quenta;
pasaràn sus renglones
à estrangeras regiones,
sus letras, ojas, pliegos, y quadernos,
elogios de su Autor seràn eternos.
En Poetas tal vez suelen hallarse
ciertas faltas, que deven perdonarse;
porque suele la Trompa, el Plectro, ò Lira,
aùn quando el Numen mas feliz aspira,
dar alguna repulsa
al gran Poeta que sus cuerdas pulsa,
y el sonido, que darle grave pudo,
lo despide discorde, ò muy agudo:
al modo, que la flecha disparada
no siempre llega à donde fue asestada.
Pues quando à maravilla
en un poeta la elegancia brilla,
la utilidad, ingenio, y proporcion,
no hè de ser de tan mala condicion
que por aborrezer licencias anchas,
igualmente me ofenden pocas manchas.
Son las imperfecciones
necesarias pensiones
del humano linage,
por mucho que adelante, y aventaje.
Pero al modo, que fuera reprensible
por necio, è incorregible
el impresor, que en un parage mismo
siempre estampàra un yerro, ò barbarismo,
despues de muchas vezes avisado
por quien los borradores le hà enmendado;
al modo, que es forzoso aun biolinista,
ò aqual quier guitarrista,

que toda su ganancia, y fama pierda,
si en una misma cuerda
tropieza siempre, y erra su tañido;
asi el Poeta siempre inadvertido
en un mismo descuido es despreciable,
y solo comparable
con Chirilo, el versista tan baldio,
de quien me admiro, y rio,
si encuentro por descuido entre sus herros,
que algo bueno escribio dos ò tres vezes.
Al contrario me lleno de impaciencia,
quando hallo algun descuido, ò negligencia
en el insigne Homero.
Conozco, que ya es mucho lo que quiero,
y fuera rigor grande,
que en obras largas al Autor se mande
con imperio, y ceño
no tomar tal, qual vez un leve sueño.
La Poetica hermosura
es toda semejante à la Pintura:
una à lo lexos vista en una pieza
descubre su belleza,
otra de cerca à los observadores
muestra con menudencia sus primores,
una se ha de mirar à la luz clara;
otra esconde su cara
à los rayos del sol, i entre celages
se dexa ver con exquisitos trages;
esta es para mirada
sola una vez; aquella siempre agrada.
Tu, ilustre Primogenito, honra, y basa
de los Pisones, y su ilustre casa,
aunque de sabio el titulo te quadre,
como heredado de tu sabio padre,
aunque este titulo heredado
con tu propia instruccion has aumentado,
recive esta advertencia,
que es la mayor de toda nuestra ciencia:

en otras quales quiera facultades,
Artes, habilidades,
pueden sus profesores, y Artesanos
licitamente ser solo medianos.
Qualquier Juris consulto,
aunque de menor vulto,
que Cavelio, y Mesala,
puede ganar el pleito en una sala:
pero la Poesia
no sufre en sus alumnos mediania.
De un Poeta, que solo
llega à mediano no haze caso Apolo,
ni las Musas, ni Baccho, ò las Deidades,
en cuyas Fiestas, ò solemnidades
con Alusivos themas
recitan los Poetas sus Poemas:
ni las obras de Autores semejantes
en las tiendas verás, ò en los estantes
de los Libreros, pues para su quenta
cuenta no tiene Autor que no es de venta.
Harà muy bien qualquiera, que desprecie
al Poeta que no es grande en su especie.
Un banquete opulento,
antes que gusto me darà tormento,
si à mi oydo molesta
alguna mala musica, ù Orquesta,
si aunque mi pobre estomago no arrostre
con la miel Sarda, mala dan de postre,
si demas de esto esta llena la pieza
de perfumes, que turban la caveza:
sin estos adherentes
ò vanos tal vez, ò impertinentes,
qualquiera imaginan cena dar podia.
Asi la Poesia,
si en todo no es perfecta, è inculpable
no tiene medio, y se haze detestable.
El que de armas esta destituido
no se halla instruido

En aquel juego, y arte,
que en el campo de Marte
exercitan los diestros luchadores;
como en rayo de belicos furores
no se expone arrestado
à ser vencido, y à quedar burlado.
Quien siempre falta, y peca,
jugando à la pelota, ò à la chueca,
à la argolla, pemza, i otros juegos,
ni por combite alguno, ni por ruegos
quiere entrar en un publico partido,
donde conoce, quedarà perdido,
à vista de quien es mas diestro, y practico.
Pues por que qualquiera tanto
sin un adarme de talento, ò veta,
se nos mete a Poeta?
Abuso intolerable!
Es sujeto, dicen, recomendable
por tener à las letras aficion,
pingue renta, ò pension,
libertad, y nobleza,
virtud, juicio entereza.
Digan lo que dixeren
los que no lo entendieren,
yo te pido, que no hagas, ni una copla,
si la Musa, ò Minerva no te sopla:
Juzgo firme amigo,
que eres de mi opinion en quanto digo;
y que si algo escribieres,
consultaràs discretos pareceres:
Juez decisivo Mecio Tarpa sea,
despues que tu obra lea:
tambien integros Juezes ser podemos,
tu Padre, y Yo aunque tanto te queremos.
Dada ya la censura,
hàn de estar tus quadernos en clausura,
y dentro del atril, ò papelera
sin que salgan afuera,

en ocho, ò nueve años: entre tanto,
no sin admiracion, y sin espanto,
podras acaso corregir errores,
que tu, ò tus revisores
antes no conocisteis;
ò ya mudais de la opinion, que fuisteis.
A lo menos podras con mas cuidado
retocar lo que aun no hayas publicado;
lo que llegò una vez à publicarse
no puede ya enmendarse,
sin confesar la culpa cometida.
Asi fuerzas su nuestro Arte esclarecido
y honrado con las nobles qualidades
de ministro del cielo, y sus deidades;
llegò à domar Orpheo la bravura
de una gente sin lei, y sin cultura,
en quien reynò la practica tirana
de mantenerse con la carne humana.
Dizen tambien, que dio la Poesia
ala Lira de Anfion tal valentia,
tan suabe aliciente,
espiritu tan grande, y eloquente,
que al erigir de Thebas las murallas,
las almenas, Alcazares, y vallas,
le seguian las peñas
sensibles di su musica à las señas.
El mundo antiguo, y su sabiduria,
al bien particular antepornia
el bien comun de un pueblo, ò de un estado.
De todo lo sagrado
lo civil, y profano separaba,
la libiandad vedaba,
con rigor castigaba al adulterio,
y su absoluto imperio
aseguro con la mayor prudencia
al thalamo nupcial su consistencia:
fomento las humanas sociedades,
y formo el plan de edificar ciudades,

dando à sus abitantes, y colonias
lenguas, leyes, costumbres, ceremonias
aquestos documentos, è instrucciones
fueron sabias felizes producciones
de los Poetas, que las franquearon:
asi se acreditaron
de Heroycos, Divinos, Immortales,
y Padres de la patria universales.
Ygual gloria adquirieron
Tyrtèo, y Homero, quando florecieron;
cuyos versos brios
encendieron los pechos belicosos
de sus Patricios à una ilustre Guerra,
que estendio su dominio à mucha tierra.
Los Oraculos Santos, y sagrados
daban tambien en verso sus dictados:
en verso se escribia
la mas culta, y moral filosophia:
si el favor de un Monarca se buscaba,
en verso se le hablaba:
el estilo mas grato, puro, y terso
de los juegos Greemicos fue en verso:
En versos, ò canciones
finalizaban todas las funciones.
Profession tan ilustre, è importante
solo algun mentecato, ò ignorante
podrà tener valor de desdeñarla.
Tu atento à cultibarla,
si es que tamaña gloria no recusas,
consagrate à las Musas,
à Apolo, y à su Lira.

Hasta el dia de oy vive, y respira
aquella gran questión,
si los Poetas, y Poemas son
de tanta Gerarchia, y tal nobleza,
ò por el arte, ò por naturaleza.

Yo en ~~[illegible]~~ vez de decidir, hago un convenio
entre las dos sentencias. Sin ingenio
nada sirve la industria, y artificio:
ni el ingenio mas facil, y propicio
destituido del Arte,
podrà de buen Poeta acreditarte.
Quando el ingenio, y el Arte aun tiempo se aspiran,
mutuamente conspiran
en formar à un Poeta soberano.
Si en el circo Aventino, ò Vaticano
al coto has de llegar de la carrera,
desde la edad primera
conviene exercitarte
en los trabajos, que requiere el Arte,
sufriendo el sol ardiente del estio,
tolerando hambre, sed, cansancio, frio,
negandote del vino à los estragos,
y de Venus traidora à los alagos.
Quantos forman las Musicas, y Orquestas,
de Apolo Pytio en las solemnes fiestas,
antes, que verse con el pulso diestro,
sufrieron los castigos del Maestro.
Solo en la Poesia se desdeña
aprenderla, ò oyr à quien la enseña.
Hay hombres de tal casta,
que discurren les basta
para ser ya Poetas memorables
hazer quatro, ò seis coplas despreciables,
y decir con grandissima frescura:
mis Poemas, hablando con lisura,
son una idea llena de Heroismo,
muy ageno de ese otro pedantismo.

HAN
871

H- 44516
R- 45583

HAN
571

Descripcion del Convento de Carmelitas de la Villa de Bilbao, llamado el Desierto.

Por Dn. Felix Ma. Samaniego.

# Pintura del Desierto de Bilbao.

En el mas sano clima de la España,
una fertil colina
hermosa, y domina
al mar, y á la Campaña,
un Rio tortuoso,
con las aguas marinas caudaloso,
la presenta sus naves, y las baña;
coronan su eminencia
un Templo entre cipreses, y a su lado
en un bosque frondoso,
un humilde edificio colocado;
apenas á la vista descubierto;
de veinte y quatro anacoretas varones,
grandes por su retiro y penitencia;
esta es la habitacion, este el desierto:
ni escarpados peñones,
q̃ formen precipicios espantosos,
ni grutas habitadas por Leones
entre bosques umbrosos,
ni aullidos de demonios, y de Diablos,
como entre los Antonios y Pablos.
ni objeto q̃ conspire
á q̃ la soledad horror inspire;
hai en este retiro penitente;

aqui la naturaleza hermosa y varia
encomienda la vida solitaria;
aqui todo viviente
yace en reposo amable,
un silencio se observa incomparable,
a la noche mas quieta;
parece q̃ al intento
ni el rio corre, ni el mar se inquieta,
ni los paxaros cantan
ni las ojas se mueven con el viento,
y que en sueño profundo,
duerme tranquilamente todo el mundo.
Asi quando se acerca algun mundano,
a la colina santa
como pise profano,
el duro suelo sin desnuda planta,
solo de sus pisadas el ruido,
por el eco en la estancia repetido,
le turba, y le detiene
con silencio para se previene
a entrar en lo escondido del desierto,
todo se le presenta como muerto,
duda si es panteon; pero ya escucha
ó freir una trucha,
o bien, q̃ el remangado cocinero
alborota el corbande Gallinero.

El ruido mundano ya expira,
entra, mas, sin embargo, q.to mira
le dice claram.te
muerto estoy p.a el Mundo eternam.te
dentro de lo profundo é ignorado
de estrecha clausura
habita cada monge sepultado,
en una Celda obscura;
por su angosta ventana
enemiga del dia
ni una sola mañana
entró la claridad q.e el alba embia.
Mas en este momento delicioso
en q.e naturaleza,
presenta nueva luz, mejor belleza,
como en sueño profundo y delicioso
el cenobita estatico se absorva,
con celestial consuelo
en espiritu ve, q.e desde el cielo
la refulgente aurora
con sus rayos el mar, y el campo dora;
ve, q.e la sombra huye
ve, q.e la luz naciente restituye
á la naturaleza sus colores,
oye cantar las abes sus amores;

(gadora)
y la madrug~~ador~~ golondrina
~~de los~~ Pueblos vecina
que dice: Labradores
(se) el dia avecina;
onestos professores
de las artes, y oficios
hid á vuestros usados exercicios.
Y ya en ese momento
se la maquina toda ~~el~~ movim.^to
alava entonces al S.^or q. ordena
del universo mundo la colmena;
cuyas abexas mira en los humanos;
alava con fervor a sus hermanos,
q. labran el panal con vigilancia;
y alaba sobre todo la abundancia
con q. el enxambre pervido mantiene
tanto zangano gordo como tiene;
Jos la campana por el aire suena
en el huego abrexiado
escondidas de la alcova; ~~se retuerce~~; Monge llama;
con importuna voz al ~~frayle~~
al monge ~~llama~~
al ~~[illegible]~~ que ~~[illegible]~~ oxrovado
en el tabor glorioso de su cama
yace ~~que~~ en sudor bañado;
~~oste~~ y dexa, dexa consista al Religioso

q.e en enfasis divino se recrea,
no saques de la mistica pelea
al q.e exprime su brazo vitorioso;
~~Los embarazos el que~~ Mas el Joven corista vigilante
toca, vuelve, se afana
y si al fin abandona la campana
empuña una matraca disonante;
en ella emplea los membrudos brazos
su monacal pujanza
por que suene ó se haga mil pedazos!
Ueva el horrendo son de puerta en puerta,
~~y~~ y el ~~mismo~~ mistico durmiente se despierta:
Dios perdone al Corista la venganza
de q.e en todo el desierto
solo el de la matraca este despierto:
Por menos de otro tanto
suelen llamar embidia al celo Santo.
diciendo estas palabras se endereza
se ~~[illegible]~~ incorpora se endereza se restriega los ojos y se alarga
se ~~incorpora~~ remuebe, se viste, la fanga
al peso de su mole, sin embargo
para ~~de~~ desde su mistico letargo
con voluntaria tos limpiando el pecho
al coro frio, del caliente lecho.
si a la señal primera

del cañon, del tambor, de la bandera
marcha (des) de los brazos de su esposa
cerca de sus hijos y llorosa,
a las ondas alegre el marinero
á la Batalla intrepido el Guerrero
es por q̃ los ~~[illegible]~~ humanos
corren tras del honor, y el pan hambrientos;
tambien acuden (con perdon) contentos
al son de una cornetta cien marranos;
tambien al son de la quebrada texa,
abexa por abexa
se congrega sin numero el enxambre:
Asi quando el honor, ó quando el hambre
es el movil del hombre lo confunde
con todos los vivientes de este mundo
sugetos a las Leyes del destino
que la naturaleza les previno:
Mas no confunde aquel q̃ en la clausura
su pan y sus honores asegura,
y a quien jamas altera
el cañon, el tambor, ni la Bandera,
y si quita la embidia que por eso
q̃ el ~~[illegible]~~ (morye) el raton dentro del queso,
obren, (es) la polilla en nuestro paño
apliquese la burla al Hermitaño:

Mas ó santa obediencia religiosa!
~~Tal~~ que con a la voz de la matraca ~~[illegible]~~ odiosa
los ~~frailes~~ monges, uno a uno al coro llevar,
y ~~en aquella [illegible]~~ ya que en la sagrada ~~[illegible]~~ estancia se congregan
~~sagrada se congregan~~
cantan con estudiada disonancia
al todo poderoso
un son lacrimoniaco y gangoso;
quando á solas contemplo
que del ~~[illegible]~~ regio Escorial en el gran templo
los ~~[illegible]~~ robustos, y misticos Barones
con sus grandes elasticos pulmones
rompen el aire, el recinto atruenan
y hacen temblar los bidrios de Palacio
cien Frailes polifemos que rellenan
~~de aquel~~ ~~[illegible]~~ del inmenso edificio el gran espacio;
clama mi debil voz, con santo celo
á que tanto gritar! es sordo el Cielo?
no escucha como grata insinuante
aquella voz sumisa, y gangueante
del que tiene las gafas por sordina;
si un Vicario de Monjas se examina,
se hallara como es dulce y penetrante
~~aquella~~ una voz virginal, y femenina;
por esta regla ~~[illegible]~~ o harian los mundanos

de los cien polifemos cien sopranos:
pero que de los cimbalicas quien quisiere
~~[illegible] quien quisiere~~
y diga q.e en la vida sedentaria
el gloton que mas [illegible] mas digiere.
una
~~para esta colina solitaria~~
Mientras
~~quando~~ come el Caballo la cebada
el Soldado dispara la pistola;
esta costumbre sola
le basta al animal para q.e luego
ni el estruendo, ni el fuego
le causen impresion; y por fortuna
si le hiciere [illegible] alguna
será para q.e bruto acostumbrado
haga memoria del pesebre amado.
Aqui esta la espantosa Calavera
de la misma manera;
quando delante de ella penitente
se ponga en oracion el Presidente
le causará impresion;
hará ~~una~~ memoria
del Infierno, del Cielo, de la Gloria!
ó acaso pensara en el Purgatorio?
en la dulce mansion del Refectorio:
verá entrar con su mente fervorosa
por la Puerta anchurosa

los Gigantescos Legos remangados
y
caveza exguida, brazos levantados,
presentando triunfantes
tableros humeantes
coronados de platos y tazones
con anguilas, lenguados, y salmones:
y
vera que Asi como el primero
en la ~~refriega~~ batalla el Capitan Guerrero
entona; por dar espiritu a su Gente;
vera; digo, que el mismo Presidente
levanta al cielo sus modestas manos;
~~empuña~~ pilla el mayor tazon, y sus hermanos
imitan, como pueden su talante
y al son de la lectura ganguceante,
que es el ronco clarin de su Batalla
todo el mundo contempla, come, y calla;
vera, como levanta el devil viejo
la blanca taza del licor bermejo
por su tremula mano nunca rota
ni vertida jamas la ~~mejor~~ menor gota;
vera; ~~pero basta~~ mas para que tanto Padre mio;
de la tal calavera yo me rio
~~mientras tiemblo~~ quando pienso; ai de mi? si considero
los huesos de mi tisico puchero.

Fin

MAN
371

Ridiculo retrato q̃ hace de su Persona un sugeto q̃ hallandose de visita en Casa de la Ex.ma S.ra marquesa de Baños; y de tan buen humor q̃ la S.ra manifesto deseos de llevar su retrato lo q̃ prometio el autor y cumplio enbiandole al dia siguiente las siguientes Decimas =

1.ª

Ahi va q̃ quieras ô no
mi retrato y claro esta
q̃ no lo conocera
la Madre q̃ lo pario
esta mas feo q̃ yo
mas raro y mas singular
Si gustas de mirar
su figura atentamente
aprende primeramente
a signar y Santiguar =

2.ª

Segun probable opinion
soy en el ingenio Zorra

en parlerias Cotorra
en el tamaño Gorrion
y en la vivera raton
y haunq. de todo blasone
siempre en duda se me pone
q. especie de Cosa soy
y por essa duda estoy
Casado sub Condicione

3.a

Mi Casa si se examina
sera el Cuxioso en un año
q. es parte de el Gran tacaño
anuncio de hambre Canina
ni bien es Casa, ni es quina
solo si, es cosa tam rara
q. a todo el q. la repara
a tal risa le provoca
q. para tomarla en boca
no sé Como tengo Cara

3

4ª

si con maña menos cuerda
mis cabellos has mirado
creeras por mal de mi ado
que soy animal de cerda
no receles que se pierda
tu gusto si gustas dellos
son fuertes haunque no bellos
y asi tu vida estribara
mas segura si pendiera
de alguno de mis cabellos

5ª

Lobrega, oscura, y fatal
forma tal noche mi frente
que atientas tan solamente
encuentro el por la señal
es ella tan fea, y tal
que me inquieta, que me irrita
negra arrugada y chiquita
siempre ha de mal en peor

sin poderla hacer mejor
a fuerza de agua bendita

6ª

permiteme q. me queje
q. siendo mis ojos bellos
no gustes Manica dellos
por mas q. yo me desceje
son de mi ermosura el exe
son de Cupido dos grillos
y son dos medios anillos
de Brillantes qual se ve
mas nada sirve porque
nadie repara en pelillos

7ª

mas de quatro barbi-rojos
me dicen q. son de ver
mis ojos y me hacen creer
q. son los mios tus ojos
si te causaren antojos

y tu mis ojos deseas
Callalo, porque havra que creas
hasta los ojos sacarme
si así piensas engañarme
antes Ciegues que tal veas

8.ª

mis narices son mejores
que las echizas de palo
y si algo tienen de malo
es el meterse a mayores
mi Casa con mil Colores
se avenguenza en su presencia
y huye con tal resistencia
que la deja sin Cimientos
y Como soplen los vientos
no es obra de permanencia

9.ª

mi boca es buena y así
no digo mas; punto en boca

q. a mi boca no le toca
el decir bienes de si
mirala muy bien y di
sus Elogios al instante
q. no hay à quien no encanta
por lo pulida y graciosa
pues no le falta otra cosa
siño un dedo por delante

10.ª

mis negras hombres infiero
q. tales q. seran ellas
q. solo por no tenellas
estoy pagando dinero
mas me consuela un barbero
q. se llama Juan Antonio
asegurando el Bolonio
q. ellas dicen q. soy hombre
mas por vida de mi nombre
q. es un falso testimonio

mi cuerpo por todas varas// 11ª

pigmea talla promete
y por eso no se mete
en camisa de onze varas
de esta falta si reparas
bien se supo aprovechar
mi muger; q.l por ahorrar
quando murio D.n Canuto
me hizo un vestido de luto
de el tafetan de un lunar

12ª

decentes mis pies estan
en todo tiempo aliñados
q.l descalzos ô calzados
son siempre de Cordoban
los puntos q.l calzaran
considera por tu vida
pues por cosa reducida
y de tan poco aparato

la horma dl mi zapato
es el pie dla medida

MAN
871

— 6 —

12

Version paraphras-
tica de la Arte Poe-
tica de Horacio.

3

✝

# Version paraphrâtica de la Arte Poetica de Horacio

## §. I

## Critica universal para conocer el merito de qualquiera obra, y escrivir con perfeccion, materia, y partes del Poema, y su necesaria conexion con el resto de la Obra.

Si á una Cabeza humana,
muy peinada á la moda, y muy gal[...]
le añadiera un pintor plumas de Gallo,
y un pescuezo de buxro, ó de Cavallo:
si juntando las piezas desiguales
de varios animales,
por ultimo en el lienzo retratara
una muger de lindo talle, y cara
con alas de abestruz, ó de Gallina,
y cola de merluza, ó de Sardina,
quien, amigos pisones,
dexára de reirse á borbotones?

Pues á este lienzo semejante fuera
el Poema, ó chimera,
cuyas partes sin tino colocadas
no fuessen á una forma conspiradas:
qual especie fantastica, ó locura
de quien sueña, teniendo calentura.
No hay duda que Poetas, y pintores
siempre han sido legitimos señores
de fingir, y mentir mas que otra gente;
lo sé muy bien; y todos mutuamente
nos pedimos, y damos
este gran privilegio, que gozamos.
Mas no por eso se nos dá licencia
de escribir, y pintar sin conseqüencia
de suerte, que se junten, como amigos,
dos animales entre si enemigos,
ó se tengan cariño verdadero
el tigre, y el cordero,
las aves, y serpientes.
Suelen ser graves, altos, y excelentes
muchos exordios, pero en que consiste?
En que qualquiera autor su exordio viste
con un bello remiendo, ó porcion buena
De alguna tela agena.
Empieza á hurtar de gana;

ya pinta el bosque, y templo de Diana;
ya el inquieto arroyuelo,
que corre por el suelo;
ya el Rhodano, ya el Rhin; ya el arco hermoso
aquien llamaron Iris, ó lluvioso.
Todo esso ahora no venia al caso;
como si por pintar el cruel fracaso
de un naufragante triste, y afligido,
un ciprés me pintáras muy erguido.
Formar quiso primero
un cantaro de barro el alfarero,
y en lugar de esta alaja
torcido el molde, sale una tinaja.
Tenga pues el Poema
ordenadas sus partes solo á un thema.
También nos engañamos
muchos poetas, creyendo que acertamos:
la brevedad procuro,
y entonces el poema sale obscuro:
quiere otro hablar pulido, y elegante,
pero le falta el nervio, y no es constante:

habla el otro pomposo,
pero le hace su pompa fastidioso;
el que escribe, atendiendo á los temores
de rigidos censores,
que reparan el apice, y la tilde,
nunca se eleva, y siempre queda humilde.
El que quiere agradar con novedades
forja mil falcedades,
y pintará á un Delphin, si se le apura,
de un bosque en la espesura;
y si mas le apurares,
á un Jabali lo pintará en los mares.
Si al deseo de no errar falta artificio,
eso mismo es errar, es culpa, y vicio.
Junto al juego Emiliano
vereis un Escultor de insigne mano
en imitar las uñas, ó cabellos,
las barbas, ó los cuellos,
pero despues le falta igual destreza
para formar el resto de la pieza.
Tan fea pues seria esta figura,
como aquel que perdiese su hermosura,
por tener en su cara
una nariz de abara.

Vosotros, seais quien fuereis,
si libros, ó poemas escribiereis,
con reflexion muy seria
escoged solamente la materia
propria de vuestras fuerzas, y talentos.
Quien trata sus asuntos, ó argumentos,
despues de haberlos antes escogido,
meditado muy bien y prevenido,
ese escribira luego dignamente,
methodico, juicioso, y eloquente.
Y yo tengo por cierto,
que todo el orden, methodo, y concierto
de poemas, y de obras primorosas,
se reduce á dezir aquellas cosas
que al presente parezcan oportunas,
á dexar varias, dilatar algunas,
la Musa que no es necia
un pensamiento elige, otro desprecia.

§. II.

## En que consiste la elegancia y propiedad de las palabras y de los versos.

Has de ser parco, cauto, y aún severo
en traer á tu idioma el extrangero
si quieres que un comun vocablo sea
de grande hermosa idea;
dale una trabazon artificiosa;
si hablares en materia misteriosa,
y que aun no han oido los Cethegos,
bebe en la immensa fuente de los Griegos
porque entonzes tendras justa licencia
para inventar palabras con prudencia.
Que autoridad mayor tener pudieron
para aplicar las voces, que quisieron
á su nativo Idioma
los escritores de la antigua Roma?
Si assi lo pudo hacer Plauto, y Cecilio,
por que no lo han de hacer Vario, y Virgilio?
Si Ennio, si Caton, ú otros Romanos
tubieron francas manos,

9

para aumentar su lengua,
como podrá ser mengua,
que yo, y qualesquier hombres
añadan á su idioma nuevos nombres?
Con tal que alguna voz venga ajustada
al cuño de tu lengua, dale entrada.
Quando el invierno crudo
dexa á un arbol desnudo
de aquel hermoso trage,
que le daba su pompa, y su follage,
las ojas, que primero se cayeron,
suelen ser las primeras, que nacieron.
Assi pueden tener iguales quexas
las palabras mas rancias, y mas viejas,
que de puro sabidas
son ya olvidadas, muertas, ó abolidas;
entrando en lugar de ellas
otras de moda, mas, ó menos vellas,
mientras, que sus verdores jubeniles
pasen á ser diciembres desde abriles.
Todo es cadùco, y todo de esta suerte
perece con la muerte.
Lo que antes era tierra
oy en su seno un puerto hermoso encierra:

lo que antes fué laguna dilatada,
hoy es una campiña cultivada:
unas cosas reviven, otras nacen,
unas se truecan, otras se deshacen.
Asi tambien las voces
se van mudando á pasos muy veloces.
Serán de moda un dia
+ las voces, que hoy no causan armonia;
y las que hoy son de moda,
verán perdida su armonia toda;
pues del lenguage humano
solo el uso es el dueño soberano.
El eroico Homero
fué el poeta primero,
que cantó en alto estilo las azañas
de reyes, heroes, guerras, y campañas.
Los sucesos fatales
se lloraron en versos desiguales:
mas tambien la elegia
sirve ya al regocijo, y alegria.

De este metro elegiaco hasta ahora
quien haya sido el inventor, se ignora.
Archilocho, inventor del verso Iambo,
usó de su invencion contra Licambo.
Usaron despues de él en las comedias,
en Drammas, y tragedias;
por ser sus pies, ó silavas vulgares,
propios para coloquios familiares.
Las musas con el Dios, que las inspira,
destinaron la lira
á celebrar Deidades.
Triumphos, Heroicidades,
un combite opulento,
un cavallo mas rapido, que el viento,
un Athleta aplaudido,
un juego divertido,
los campos, los jardines, los pensiles,
y los varios afectos juveniles.
Mas, si acaso no entiendes,
quando un poema emprendes,

su propriedad, caracter, y artificio;
si, aunque ingenioso, te faltare el juicio,
si tu versora musa no es discreta,
no mereces el nombre de poeta.
Ocultas tu ignorancia cauteloso
en fuerza de un pudor ignominioso;
porque quieres vivir siempre ignorando,
mas que saber oyendo, y preguntando.
La que es comedia no se adorna, ó viste
con tragica expresion, é idea triste,
con azares funestos,
con muertes, con desgracias, con arrestos.
Al contrario tambien, si en verso llano
el convite me cuentas inhumano
de Thieste, seria
la tragedia mas fria,
quando la historia dice,
que aquel padre infelice
sin saberlo, comió á sus propios hijos.
Tengan los poemas sus asuntos fixos,

Su proporcion, é innata diferencia.
Tal vez no obstante con mayor vehemencia
la comedia su estilo, y voz levanta;
se irrita Chremes, riñe, asombra, espanta:
y el tragico afligido
habla en estilo humilde, y abatido.
Si Telepho, ó Peléo te agradaren,
y el Dramma, ó accion tragica formaren
~~fugitivos~~, errantes, fugitivos,
victimas de los hados [illegible] ~~[illegible]~~,
no has de dar expresiones elevadas
á sus personas pobres, y humilladas.
Ni basta, que el poema sea hermoso;
debe assi mismo ser suabe, y gustoso,
para que los afectos
hagan en los oyentes sus efectos.
La humanidad por cierta simpatia
baña nuestros semblantes, de alegria,
quando (á no ser ruines, y embidiosos)
vemos á otros contentos, y gozosos:

mas si llorar miramos,
tambien nos condolemos, ó lloramos.
Quieres, que yo me duela, y llore al verte?
Pues tu mismo primero has de dolerte.
Si á Telepho, y Peléo
lastimas oygo hablar, y tristes veo,
entonces su afliccion, y su quebranto,
á mis ojos tambien sacará el llanto.
Pero, si su papel cada uno hiciera
contra su condicion, y propria esphera,
yo con mucha razon me dormiria,
y si no, á carcajadas me reiria.
Han de ser las palabras semejantes
á los gestos, acciones, y semblantes.
Si el semblante es risueño,
sea el hablar alegre, y halagueño;
si triste el gesto, y rostro me pusiste,
deves hablarme triste;
si te irritas sin termino, y sin freno;

15

sea cada palabra un rayo, ò trueno.
si el semblante tuvieres serio ó grave
has de hablar ni violento ni suave;
si no con gravedad, con entereza:
~~sabia naturaleza~~
~~á thempera oportuna~~
nuestro genio, y pasion á la fortuna,
y sus efectos proprios nos inspira:
nos mueve á gusto, á pena, dolor, ira,
y en instantes veloces
asi afuera se explica con las voces.
Si no fuere el hablar proporcionado
á la persona que habla, y á su estado,
~~el vulgo, y aun los proceres Romanos~~
~~golpes daran de risa con las manos.~~
La gente congregada
de risa soltará la carcajada.
Importa reparar en todo Dramma,
quien es el que habla; si es el amo, ó ama,
ó si es ácaso Dabo
page, ó criado, cocinera, esclavo,

si es por ventura un viejo setenton,
si es algun mozo ardiente, ò fanfarron,
si es Dueña, si es matrona respetable,
Si es Asirio, si es Colco formidable,
Si es acaso un tebano perezoso,
o un griego, culto, vano, y ambicioso.

## §. III.

Trata de las personas, q. componen el Drama: estas ò son conocidas, ò nuebas, ò ignoradas: q. se debe obserbar en unas, y otras.

En describir Personas ten memoria
de seguir su caracter, ó la historia.
Sea Achiles terrible,
violento, audaz, intrepido, inflexible,
crea, que las republicas, y Reyes,
que las humanas, y divinas leyes
~~son poco personaje~~
~~para que el les ofrezca su omenaje.~~
Diga, que no hay Justicia declarada,
mas que solo el antojo de su espada;
Medea debe de ser impia, y rabiosa,
y no ~~triste~~, y llorosa,
Ixion aleboso,
Ixis errante, Orestes querelloso.

Si tu numen blasona
de sacar al Theatro una persona
antes desconocida,
sea siempre á si misma parecida;
en su caracter guarde consequencia
desde el principio al fin sin decadencia.
Es dificil intento
tratar con propriedad un argumento
que antes nadie trató: no es imposible;
pero es mas asequible
adornar lo que hizo otro primero.
Si de la grande Iliada de Homero
formarás algun Drama, en mi dictamen
sin otro algun examen
Mas gloria merecerás
que si un caso inaudito refirieras.
un asunto trivial
lo harás mui propio [illegible] tuyo y especial,
Si no sigues el hoja [illegible] contexto
del prototipo, original, o texto,
si añades, quitas, truecas, como autor,
y no como si fueras traductor;
evitando lugares,
de donde resbalares
que no podrás salir sin sonrojo [illegible],
o sin faltar al Arte.

## § IV.

# Trata separadamente de las partes del Poema, principio, medio, y fin.

Ni tu exordio ha de ser tan retumbante,
como el de cierto Autor necio, y pedante:
De Priamo en su propria infausta tierra
la suerte canto, y una noble guerra.
Ilustre exordio, si el autor no cesa,
de dar el lleno todo a su promesa.
Mas que sucede? Atiende. Dan bramidos
con dolores de parto conmovidos
los montes elebados,
las cumbres, los peñascos, los collados;
y al cabo de su grande conmocion
parieron un raton.
Quanto mas sabiamente
aquel Poeta prudente,
(que os ruego, siempre [redacted] cuestas exemplar vais)
comenzó asi su heroica odisea:
Cuentame aquel varon, Musa Divina,
que despues de la tragica ruina
de Troia, conocio muchas naciones
y anduvo muchos pueblos, y regiones.
no lebanta al principio un alto fuego,
que en humo fatuo se deshace luego:
Mas de un exordio al parecer obscuro,
a modo de cimiento el mas seguro,
Va sacando a la luz tantos portentos
como paginas tiene, y [illegible]
Pinta el bozaz Antiphates campano,
al Ciclope inhumano,
á Scila, y a Caribdis: ni el camino
de el Griego Diomedes peregrino
lo empieza a referir desde la muerte
de Meleagro el Calidonio fuerte;
Ni la guerra de Troia
comienza con la fabula, o tramoia

19

de q. Lucina diestra
sacó de un huevo a Helena, y Clitemnestra
omite el grade Homero
qualquier superfluidad con tanto esmero
q. toda su atencion
la lleba el desenlace de la acion.
Tal vez tambien su habilidad suprema
en medio del poema
al lector entretiene
con bellos episodios, q. previene,
ni otros enlaza, que enlazar pudiera,
solo porq. adornarlos bien no espera.
Finge, teje verdades con ficiones,
pero en sus invenciones
la verdad, y ficion van consiguientes;
sus medios siempre son correspondientes
al principio, y exordio, q. propone,
luego a medios, y exordio el fin d. pone.

## §. V.

## Trata mas difusam.te de las diversas costumbres, q. corresponden a diversas edades, y personas.

Si al teatro tener quieres propicio
quando se ocupa en el ~~[illegible]~~ oficio
de ver representar los obras tuias,
y q. de alegres victores arguias,
el gusto con q. ha sido,
has de estar advertido
en pintar bien el genio, y propriedades
de todas las edades,
dando al tpo. q. corre sucesivo,
el natural adorno, y distintivo,
Es cosa competente
a un niño balbuciente,
q. empieza a hacer pinitos,
hablar en lloros, explicarse a gritos,

Enredan y con quanto halla por delante,
riñe, y enojase a cada instante.
El Joven desbarbado,
en viendose sin ayo, mal domado
echa por esos cerros
dado a caballos, y mas dado a perros.
para el vicio es de cera,
y de acero al aviso se empeora,
prodigo a un tpo mismo, y codicioso,
en mirar por si tardo, y perezoso,
soberbio, y si algo ha amado,
no bien lo amo, quando lo ha dexado.
Quando asoman los años varoniles,
mustias las aficiones juveniles,
busca la edad riquezas, y amistades,
honor, y dignidades;
su advertida cautela
engolfarse recela
en asumpto escabroso
donde vea el salir dificultoso. V.e
La vejez para todos los mortales
es un continuo manantial de males.
El viejo codicioso
quanto dinero guarda tiene ocioso,
todo (si sisar puede) por ganarlo,
ba con su mano tremula a encerrarlo
en la triste gaveta,
q con dos, tres, ó mas llaves aprieta;
y lejos de apartar, [illegible]
nunca la buelve a abrir sin zozobrar,
por lo demas estremido, y cobarde,
a todo llega tarde:
en negocio, q pida algun desvelo,
es un tronco, un carambano, o un yelo:
responde dando largas a qualquiera,
y de muy buena gana se arrodilla
al mon. ton de los años, q ha vivido,
o las centenas mas, si son ha cumplido;
siempre esta, como se, de mal humor,
oja, afligido, el dolor

No bien lo amò, quando lo hà dexado.

Quando asoman los años varoniles,
Muertas las aficiones juveniles,
Busca la edad riquezas, y amistades,
Honor, y Dignidades;
Su advertida cautela
Engolfarse recela
En asunto escabroso,
Donde sea el salir dificultoso.
La Vejez para todos los mortales
Es un continuo manantial de males.
El Viejo codicioso
Quanto dinero guarda, tiene ocioso;
Suda (si sudar puede), por ganarlo,
Và con su mano tremula à encerrarlo
En la fuerte naveta,
Que con dos, tres, ò mas llaves aprieta;
Y lexos de gastar,

Nunca la vuelve à abrir sin embolsar.
Porlo de mas es timido, y cobarde,
A todo llega tarde:
En negocio, q.e pida algun desvelo,
Es un tronco, un carambano, ò un yelo:
Responde dando largas à qualquiera,
Y de mui buena gana se añadiera
Al monton delos años, que ha vivido,
Otro centenar mas, si uno ha cumplido;
Siempre està, y a se vè, de mal humor,
Ya le aflige el dolor
Dela gota, del vientre, dela vista,
Quexumbroso sin fin, panegyrista
De mil proezas, mil habilidades,
Que se estilaban en sus mocedades;
Aristarco feroz, censor cruel
De quantos no son Viejos, como el,
Murmura, y muerde todo lo presente,

Y si no puede hincarlo, muestra el diente.
Quanto bueno nos traè, y solicita
La edad perfecta, la vejez nos quita.

En edades tan varias
Advierte quan opuestas, y contrarias
Son las inclinaciones,
Para que proporciones
Las q.e de suyo à cada edad combienen,
Ò mas propria alusion con ellas tienen.
Unas cosas el Theatro representa,
Òtras algun Actor, como hechas, cuenta.
Las q.e se ven representar al vivo
tienen mas atractivo,
Que las q.e se perciben de palabra.
Nadie la funcion abra
De la Scena, ò theatro, remedando
Lo q.e deviera declararse, hablando,
O suponer, q.e adentro ha sucedido.

Ni el pasage hà de ser tan atrevido,
Que en las tablas se vea
A la cruel Medéa
Despedazar sus hijos, ni de Atréo
El caso horrible, y feo.
De guisar, y comer miembros humanos;
Ni los zelos tiranos
De Progne, se remeden con su ruina,
Haciendo, se combierta en golondrina;
Ni en sierpe Cadmo, el fundador de thebas.
Es imposible, q̃ mi afecto muebas
Con estos espectaculos atroces;
Ni yo à tus maravillas, y à tus voces
Darè credito alguno. La tragedia,
Como tambien qualquier Drama, ò Comedia,
Si hà de gustar à gentes cultivadas,
Tenga cinco Actos cortos, ò Jornadas.

De la Tragedia, y Comedia; del numero de sus Actos, del oficio del Coro, y de la Musica, de las fabulas Satyricas, del Verso Yambo; de los Inventores de la Tragedia, y Comedia antigua, y de los que posteriormente versaron en uno, y otro Dramma.

§VI.

No hagan papel alguno las Deidades;
A no haber una, ò mas dificultades
De tan arduo remate, y desenlaze,
Que haya de ser un Dios, quien las deshaze.
La accion en tres personas se reparta,
Ni sin causa pondràs persona quarta.
El Coro, mientras se habla, nada cante
Que no venga al asunto. Un Comediante,
Actor ha de tener interesado
El coro à su fabor, como asociado.
Es mui de su incumbencia

Defender la Justicia, y la inocencia,
Ser benebolo, y grato à los Amigos,
Reconciliar discordes, enemigos:
Debe tambien su elogio, y alabanza
A la frugalidad, y à la Templanza,
A un Pueblo, Reyno, ò Imperio venturoso,
Donde florece el publico reposo.
Si à su juicio discreto
Confiaron acaso algun secreto,
Debe observarlo Religiosam.te,
Y con afecto ardiente
Suplicar à los Dioses immortales,
Que prodiga en bondad, y parca en males,
Constante, y oportuna
Faborezca, y aspire la fortuna
A los buenos, q. fueron desdichados,
Y abandone por siempre à los malbados.

No fue la antigua Flauta
Hecha segun la misma traza, y pauta,
Que tiene la moderna, fabricada
Con mayor pulimto, y adornada
De Marfil, ó Metal, q. ya ha podido
Disputar á la Trompa su sonido.
La antigua era sencilla,
Y se hizo de una Grulla en la canilla
Con pocos agugeros.
A los theatros primeros,
Y á sus concursos poco numerosos
Bastaban ecos menos harmoniosos.
A estas funciones solo concurria
La mas honesta, moderada, y pia
Porcion del Pueblo. Mas despues q. el mando
Con sus Armas fue Roma dilatando,
Despues q. sus Murallas se extendieron,
Y á su abrigo se bieron

Concurrencias festivas,

Grandes banquetes, bullas excesibas,

Y todo impunemente

En la Noble, mediana, é infima gente;

La Musica tambien, y Poesia

Crecieron à porfia.

Y el rustico Colono,

No viviendo en este tono;

Que sabria de estilos tan profanos

A no mezclarse entre hombres mas urbanos?

Aumentado pues ya el Musico oficio,

Añadiò nuebo gusto, y artificio

A la Musica antigua:

El baile lo atestigua,

Y la muchedumbre de tonadas,

Que en el theatro vemos frequentadas,

Donde el Comico tieso, ayroso, erguido,

Muebe à compàs la cola del vestido.

Tubo tambien la Cithara sus veces:
Antes fue humilde; oy cuenta muchas creces:
Quatro sus cuerdas al principio fueron;
Siete despues le dieron;
Despues aqueste numero aumentaron.
Asi mismo los Comicos mudaron
Su estilo antiguo llano, y ponderoso
En otro mas sublime, y compendioso,
Que quando lo superfluo en hablar quita,
Los Delphicos oraculos imita.
Aun los mismos Autores
De tragedias, de muertes, y de horrores,
Ya en su Tragico asumpto
Insertan tal qual punto
Dulce, alegre, y jocoso;
Como à Sileno, aquel Viejo famoso,
Capitan de la turba borrachona
De Satyros, q̃ sigue a su Persona.

16

t

Es mui proprio este metodo

Para no causar tedio

A un inmenso concurso detenido,

Despues de bien comido, y bien bebido;

Y q.e sin religion en aquel lance

Pretende divertirse à todo trance.

Pero el gracejo ò chiste

Despues de funcion grave, seria, ò triste,

No ha de salir, aunque con otro trage

Del q.e hizo antes papel de Personage.

Si te vieron, conforme à tu decoro,

Lleno de galas, y cubierto de oro,

No has de abatirte luego

A una chocarreria, burla, ò juego

De tiendas, de mesones,

De tabernas, Zahurdas, y bodegones.

Ni al contrario por huir de aqueste vicio,

Has de perder por otro lado el juicio,

Lebantando su estilo, hasta las nubes;
Pues mas estrepitosos das, quanto mas subes.
Mi opinion será, y es,
Que no se mezcle chanza, ò entremes
Con la Tragedia, cuya Magestad
Desdice de la burla, y liviandad,
De Silenos, de Satyros, Sainetes,
De paspiès, contradanzas, minuetes;
Como, si á una Matrona grabe, honesta
En los dias de fiesta
La mandàran bailar, hecha un andrajo,
Con los criados, de escalera abaxo.
Si yo hiciera [illegible] los viejos,
No solamente [illegible] que [illegible]
Entre [illegible]
Usar tal vez palabras mas hermosas.
Ni aun siquiera Comedias escribiera,
tan [illegible], ò tan supersticioso fuera

En declinar la tragica expresion,
Y en no ponerla alguna distincion
En las lenguas del Amo, ò del Esclavo,
Entre Chremes, y Davo,
Entre Hercules, y Achiles,
Y unas personas viles;
Entre Sileno, el gran Tutor de Baccho,
Y el lenguaje bellaco
De Pythias, la [illegible]
Que con maña, y malicia refinada
Al buen viejo Simon
Se pillò su talento, ò su doblon.
Si compongo algun Drama fabuloso,
Andarè cuidadoso, y [illegible]
Que la mentira no parezca engaño,
Y q. à lo verosimil se conforme:
La Obra parecerà mui natural,
Y al q.e no entiende, poco artificial.

Mas, si a hacer otra igual quiere aplicarse,
No lo hará sin sudar, ò fatigarse.
Tanto trabajo tiene
La buena trabazon: tanto combiene
La Seria, y harmoniosa compostura:
tanto adorno reciben, y hermosura
Con aquestos desvelos singulares
Los asuntos mas ovios, y vulgares.
Si los Faunos sylvestres
Salen à hablar, sus voces sean campestres;
Ni hablen de guerras, tratos, novedades
Propias delas Ciudades,
Ni palabras obscenas, ni estrivillos,
Que se aprenden en plazas, y corrillos.
La gente distinguida
Del Auditorio quedaria ofendida,
Si el Autor, contra todo lo q.^e deve,
Habla no mas q.^e al gusto dela Plebe.

Suele usarse en el Dramma
Cierto verso, q.e Yambico se llama
Del piè, con q.e veloz se forma, y mueve;
Quando una larga silaba à una breve
Se sigue, y aunque seis de estos pies cuenta,
Hai quien por dimension mas corta intenta
Que en lugar de Senario
Debe llamarse Trimetro, ò Ternario.
Baxo apellidos ambos
Constaba antes de solos seis pies Yambos;
Oy en lugar de algunos de estos, vèo,
Que le insertan tambien el piè Espondèo,
Para darle mas peso, y Solidèz,
Quando se deve hablar sin rapidèz:
Mas nunca el piè Espondèo llegò à ocupar
El segundo lugar,
Ni el quarto de este verso: estos lugares
tienen siempre piè Yambo. Esbien repares,

Que en los Yambicos de Accio tan famosos
Son mui raros los Espondèos montados:
En los Yambicos de Ennio tan frequentes,
Y poco conducentes
Para hablar en la Scena;
Prueba eficaz, y congetura buena,
Que à su Autor faltò el tiempo, ò el talento.
No habrà quatro entre ciento,
Que oyendo el metro, adviertan con cuidado,
Quantos acentos el Poeta hà errado.
Segun lo que yo leo, veo, y escucho,
Se disimula mucho
Con los Poetas Romanos;
Que sus lectores demasiado humanos,
ò ya por ignorancia, ò por clemencia,
Les han dado en errar ampla licencia.
Y yo serè tan vil, que por lo mismo
Me atreverè à seguir tal pedantismo?

Serè tan insensato,

Que con seguridad, y sin recato,

Al theatro, ò luz publica presente

Un Poema indecente,

Confiado en q.e à todos se ocultarà,

ò q.e nadie mis culpas notarà?

Aunque el vulgo de culpa me absolviera,

Entre los sabios gloria no adquiriera.

Vosotros, si aspirais à alguna ciencia

Limpia, pura, castiza, y sin falencia,

Seguid mi parecer, oid mis ruegos;

Manejad noche, y dia Autores Griegos.

Nuestros mayores con elogio incauto

tubieron por un gran Poeta à Plauto,

Sus versos, gracias, sales,

Les parecieron tales,

Que à qualquier otro Autor lo anteponian.

Quanto condescendian!

El de un buen General: ese Autor diestro
Merece ser de Autores el Maestro,
A Personas, y objetos conocidos
Retrata con sus proprios coloridos.
Este es el gran consejo q.e ~~deseo inculcar~~
Que de inculcar no dejo:
Los exactos Poetas, y Escritores
Han de ser con empeño imitadores
De qualquier propriedad, ò accion humana,
Del trato dela vida cotidiana
Delos hombres; y aquesta imitacion
Trasladarà à su pluma la expresion
Mas energica, y mas àcomodada
Ala materia q.e hà de ser tratada.
En varias ocasiones
Representan los Comicos Acciones
Sin color, sin belleza artificial,
Sin otro adorno, mas q.e el natural;

Y el concurso por eso
Recibe Mayor gusto, y embeleso,
Que al oir en la Scena, y en sus coros
Muchos versos tan altos, y sonoros,
Como aereos, sin jugo, y sin substancia.
Dieron las Musas toda su elegancia
Ingenio portentoso,
Verso noble, è Idioma numeroso
A los Griegos, nacion bien celebrada,
Y solo en el honor interesada.
A nosotros nos van haciendo abjectos
Otros viles respectos.
Los muchachos de Roma,
Desde q.^e el uso de razon asoma
No aprenden mas Rhetorica, ò Poetica,
Que aquella sola parte de Arithmetica
Conducente al manejo del dinero:
El partir por entero,

Cuyas imperfecciones
Corrigen muchos dias, y borrones.
Democrito à feliz naturaleza,
ò al ingenio atribuyse la destreza.
En formar al Poeta; si ala parte
Entra tal vez el Arte,
Dice q̃e serviria; pero de poco;
Que el buen Poeta ha de picar en loco;
Que si uno, y otro falta à su persona,
No catarà los tragos de Helicona.
Por eso, y por tomar la investidura
De su berta, y locura,
Hay muchos, q̃e no quieren afeitarse,
Ni las uñas cortarse,
Andan por los rincones todo el Año,
Y, aunq̃e llenos de polvo, no usan baño:
Eficaces recetas
Para alcanzar el lauro de Poetas!

Yo apuesto, q.e Licino, aquel Barbero
tan celebre en su arte por su esmero,
Aun despues q.e le honró, y sublimó Augusto,
No lograria el gusto
De rapar á un Poeta la mollera.
Que insensatez tan fiera!
Fanatica mentira,
Incurable aun con yerba de Anticyra.
Yo, q.e para estar sano
Tomó sþre una purga en el berano,
Si de esta justa precaucion no usára,
Fuera Poeta, y nadie me ganára
Con hacer versos: pero á tanto precio
Ser Poeta desprecio.
Me contentaré pues con imitar
La piedra de amolar,
Que, aunque cortar no puede, ni las pajas,
Afila las navajas.

Asi, aunq.^e^ en ser Poeta no me empeño,
Su heroica Arte enseño,
Descubro los copiosos minerales,
Donde se hallan Poeticos caudales;
Digo lo q.^e^ en su oficio
Es á mi parecer virtud, ó vicio.

"Propone ciertos preceptos generales. Que
"la Ciencia, ó Philosophia, especialm.^te^ moral,
"es principio, y fuente de escribir bien: Que se
VII. "deve aprender desde la Niñez: como los Poe-
"tas pueden delectar, y enseñar: q.^e^ la Poe-
"sia es semejante á la Pintura: q.^e^ so-
"la la perfecta debe ser estimada: Que no obs-
"tante se deben dissimular las imperfecciones
"ligeras: q.^e^ la Naturaleza, la Arte, el trabajo,
"y el exacto juicio de un Censor prudente,
"forman, y cultiban al Poeta.

1.ª

Es el solido juicio, y la prudencia
Origen de escribir con eminencia.
Socrates te confia
En su ilustre moral Philosophia
Materiales copiosos
Para escritos preciosos.
Si la materia está bien prevenida,
Logrará tu expresion feliz salida;
Será pura, elegante,
Propria del caso, fluida, y brillante.
Quien enseña, y escribe,
Que debe á la Patria, con qᵉ se bibe;
Quanto amor al amigo;
Que urbana cortesia al enemigo;
Quanto afecto, y ternura
A los Padres, y hermanos, qᵉ conduza;
Debe ser la de un Juez, ó Senador;
Que Militar pericia, qᵉ valor

Medio partir, sumar,
Restar, multiplicar,
Los grados de unidad, las reducciones,
Pruebas, quartos, recibos, y millones,
y nunca se ven hartos
De hacer de un quarto diez, treinta, ó cien quartos.
Si yo acaso examino
Al Niño, hijo de Albino,
Y le hago esta pregunta:
De un quincunce, que suma
Cinco onzas, quito una: aora pregunta
Quantas quedaron? Quatro, dice al punto.
Aora añadir quiero
Una onza mas al numero primero;
Que numero me resta? —
Seis, me responde. O heroica respuesta!
Ya ese Niño con tal sabiduria
Su Casa, y Patria ilustrará algun dia.

25.

t

Si á esta infame baxeza,
Si á esta codicia el animo se aveza,
Que esperanza tendrémos
De q.e con nuestro estudio à la luz demos
Sabias obras, q.e puedan estimarse,
Libro, Poema digno de grabarse
Con la tinta de Cedro incorruptible.

La idea, y el objeto mas visible,
A q.e suelen los Poetas aspirar,
Es instruir à un tiempo, y deleytar.
Si quieres instruir,
Debes tener cuidado de ceñir
A terminos mui breves tu instruccion;
Porq.e asi hará impresion,
Y dará golpe à los q.e léen, ò atienden;
Si es larga, ò no hacen caso, ò no la entienden.
Qualquier superfluidad entretegida
al momento se olvida,

Y hace olvidar lo q.^l era de importancia.
Como el manjar, si es nimia su abundancia
Apenas al estomago nos toca,
Todo buelve a salirse por la boca.

Para causar deleyte, ò diversion,
La Fabula, q.^e finges, o la Accion,
Por mas q.^e llebe admirabilidad,
Debe sp.^re pisar con la verdad.
Mas no tienes dr.^o
Para q.^e los oyentes den por hecho,
Y crean quanto quieras.
Si finges, q.^e las Lamias carniceras,
Cocos nocturnos, y vanos espantasos,
A un Niño hicieron pedasos,
Y cocido mui bien se lo comieron,
Quantos Niños lo oyeron,
Sin tropezar en barras
Piensan estar del Coco entre las garras;

Los demàs concurrentes entre tanto
Ad
Hecen burla de tan pueril espanto;
e
A los viejos, q. buscan cosas utiles
Impuntan mucho aquestos Dramas futiles:
Los mozos divertidos
No están bien abenidos
Con funcion de Tragedia, ò seriedad.
Y solo gustan de jocosidad.
Será mui grato à todos          Losada
El q.e de varios modos
Haga un Poema tan cabal, y justo.
Que enlace en èl la utilidad, y el gusto.
Este libro, ò Poema [illegible] tendrà venta,
Y a los Libreros serà mucha cuenta:
Pasarán sus renglones
A estrangeras Regiones:
Sus letras, hojas, pliegos, y quadernos,
Elogios de su Autor seràn eternos.

49

En Poetas, tal vez suelen hallarse 27

Ciertas faltas, q.e deben perdonarse;

Porq.e suele la trompa, el plectro, ò lyra,

Aun quando el Numen mas feliz aspira,

Dar alguna repulsa,

Al gran Poeta, q.e sus cuerdas pulsa,

Y el sonido, q.e darle grave pudo,

Lo despide discorde, ò mui agudo:

Al modo, q.e la flecha disparada

No siẽp.e llega adonde fue asestada.

Pues quando à maravilla

En un Poema la elegancia brilla,

La calidad, ingenio, y proporcion,

No hè de ser de tan mala condicion,

Que por aborrecer licencias anchas,

Igualmente me ofendan pocas manchas.

Son las imperfecciones

Necesarias pensiones

Del humano linage,
Por mucho q.e adelante, y aventage.
Pero al modo, q.e fuera reprehensible
Por necio, è incorregible
el Impresor, q.e en un pasage mismo
sp.re estampara un yerro ò barbarismo,
Despues de muchas veces avisado
Por quien los borradores le hà emmendado;
Al modo, q.e es forzoso à un Violinista,
ò à qualquier Guitarrista,
Que toda su ganancia, y fama pierda,
Si en una misma cuerda
Tropieza sp.re, y yerra su tañido;
Asi el Poeta sp.re inadvertido
En un mismo deslìz, es despreciable,
Y solo comparable
Con Chirilo, el Versista tan valdio,
De q.n me admiro, y rìo,

Si encuentro en ~~[illegible]~~ por descuido
(entre sus heces,
Que algo bueno escribiò dos, ò tres veces.
Al contrario me lleno de impaciencia,
Quando hallo algun descuido, ò negligencia
En el insigne Homero.
Conozco, q̃e ya es mucho lo q̃. quiero,
Y fuera rigor grande,
Que en obras largas al Autor se mande
Con imperio, y con ceño
No tomar tal qual vez un leve sueño.
La Poetica hermosura
Es toda semejante à la Pintura:
Una à lo lexos vista en una pieza
Descubre su belleza;
Otra de cerca à los observadores
Muestra con menudencia sus primores;
Una se ha de mirar a la luz clara;
Otra esconde su cara

A los rayos del Sol, y entre celajes
Se deja ver con esquisitos trajes,
Que es para mirada
Solo una vez; aquella s.^{ra} preciada.
Tu, ilustre Primogenito, honra, i basa
De los Pisones, y su augusta casa,
Aunque de Sabio el titulo te quadre,
Como heredado de un sabio padre,
Aunque este noble escita titulo heredado
Con tu propria instruccion has aumentado,
Recibe esta advertencia,
Que es la mayor de toda n.^{ra} ciencia;
Que en otras qualesquiera facultades,
Artes, habilidades,
Pueden sus profesores, y Artesanos
Licitamente ser solo medianos.
Qualquier Jurisconsulto,
Aunque de menos vulto,

Que Caselio, y Mesala,

Puede ganarte el pleyto en una sala:

Pero la Poesia

No sufre en sus alumnos mediania.

~~Hara mui bien qualquiera q. desprecie~~

~~Al Poeta, q. no es grande en su especie~~

De un Poeta, q.e solo

Llega a mediano, no hace caso Apolo,

Ni las Musas, Ni Baccho, ò las Deydades.

En cuyas Fiestas, ò Solemnidades

Con alusivos themas

Recitan los Poetas sus Poemas:

Ni las obras de Autores semejantes

En las tiendas veras, ò en los estantes

De los Libreros, pues para su cuenta

Cuenta no tiene Autor, q.e no es de venta.

Hará mui bien qualquiera, q.e desprecie

Al Poeta q.e no es grande en su especie.

Un banquete opulento,

Antes q. gusto, me daria tormento,

Si ami oido molesta

Alguna mala Musica, u Orquesta,

Si aunq. mi pobre estomago no arrostre

Con la mitad Sazon, mela dan de postre,

Si demas de eso està llena la pieza

De perfumes, q. turban la cabeza:

Sin esos adherentes

O dañosos tal vez, ò impertinentes,

Qualquiera una gran cena dar podia.

Asi la Poesia,

Si en todo no es perfecta, è inculpable,

No tiene medio, y se hace detestable.

El q. de armas està destituido,

Ò no se halla instruido

En aquel juego, y Arte,

Que en el campo de Marte

Exercitan los diestros luchadores,
Como ensayo de belicos furores,
No se expone acertado
A ser vencido, y à quedar burlado.
Quien siempre falta, y peca,
Jugando àla Pelota, ò àla Chueca;
A'la argolla, peonza, ù otros juegos,
Ni por combite alguno, ni por ruegos
Quiere entrar en un publico partido,
Donde conoce, quedarà perdido,
A vista de quien ès mas diestro, y pronto.
Pues porque qualquier tonto
Sin un adarme de talento, ò beta,
Se nos mete à Poeta?
Abuso intolerable!
Es sugeto, diràn, recomendable
Por tener àlas letras aficion,
Pingue renta, ò pension,
Liventad, y Nobleza,
Virtud, Juicio, Entereza.
Digan lo que dixeren
Los que no lo entendieren;
Yo te pido, que no hagas, ni una Copla,
Si la Musa ò Minerva no te sopla:

Juzgo Pison amigo,
Que eres de mi opinion en q.to digo;
Y q.e si algo escribieres,
consultaras discretos pareceres:
Juez decisibo Mecio Tarpa sea,
Despues q.e tu obra lea:
tambien integros Jueces ser podemos
tu Padre, y yo, aunq. tanto te queremos.
Dada ya la censura,
Han de estar tus Quadernos en clausura,
Dentro del atril, ò papelera
Sin q.e salgan à fuera
En ocho, o nueve años: entretanto,
No sin admiracion, y sin espanto,
Podras acaso corregir errores,
Que tu, ò tus Revisores
Antes no conocisteis;
Ò ya no sois dela opinion, q.e fuisteis.
Alomenos podras con mas cuidado
Revocar lo q. aun no hayas publicado;
Lo q.e llego una vez à publicarse
No puede ya emmendarse,
Sin confessar la culpa cometida.
~~Orpheo [illegible] esclarecido,~~
~~Honrado con las nobles qualidades~~
~~De Ministro del Cielo, y sus Deidades,~~

Lo q. llego una vez a publicarse

Dehombre todos de bien

s s s s

Lyrico, y Homero, quando florecieron;
Cuyos versos briosos
Encendieron los pechos belicosos
De sus Patricios à una Ilustre Guerra,
Que extendio su Dominio à mucha tierra.
Los Oraculos Santos, y Sagrados
Daban tambien en verso sus dictados.
En verso se escribia
La mas culta, y Moral Philosophia;
Si el fabor de un Monarca se buscaba,
En verso se le hablaba:
El estilo mas grato, y Puro, y terso
De los Juegos Escenicos fue en verso:
En versos, o Canciones
finalizaban todas las funciones.
Profession tan Ilustre, è importante
Solo algun mentecato, ó ignorante
Podria tener balor de desdeñarla.

Tu acento à cultibarla,
Si es q. tamaña gloria no recusas,
Consagrate à las Musas,
A Apolo, y à su Lira.

Hasta el dia de oy vive, y respira
Aquella gran question,
Si los Poetas, y Poemas son
De tanta Gerarchia, y tal nobleza,
O por el arte, ó por Naturaleza,
Yo en vez de decidir, hago un combenio
Entre las dos sentencias. Sin ingenio
Nada sirbe la industria, y artificio:
Ni el ingenio mas facil, y propicio
Destituido del Arte,
Podrà de buen Poeta acreditarte.
Quando el ingº. y arte aun ipso ~~mismo aspiran~~,
Mutuamte. conspiran

En formar á un Poeta soberano.
Si en el Circo Aventino, ó Vaticano
Al coto has de llegar dela carrera,
Desde la edad primera
Conviene exercitarte
En los trabajos, q. requiere el Arte,
Sufriendo el Sol ardiente del estio,
Tolerando hambre, sed, cansancio, frio,
Negandote del vino á los estragos,
Y de Venus traidora á los alagos.
Quantos forman las Musicas, y Horquestas,
De Apolo Pytio en las solemnes Fiestas,
Antes de verse con el pulso diestro,
Sufrieron los castigos del Maestro.
Solo en la Poesia se desdeña
Aprehenderla, ú oir á quien la enseña.
Hai hombres de tal casta,
Que discurren, les basta

Para ser ya Poetas memorables
Hacen quatro, ò seis coplas despreciables,
Y decir con grandisima frescura:
Mis Poemas, hablando con lisura,
Son una idéa llena de Heroismo,
Mui ageno de ese otro pedantismo.
Pues porque hè de tener empacho alguno
En contarme por uno
De los grandes Poetas?
Los q.e asi piensan, usan varias tretas
En llebar adelante su arrogancia,
Aun quando les remuerde su ignorancia.
Si al escribir, ò hablar de algun asunto
Se ofrece, y biene al caso tal qual punto,
De q.e ignorantes se hallan,
Huyen, lo disimulan, y lo callan.
Oy qualquiera q.e tiene buena renta,
Y compra un par de libros, luego intenta

Hacer un gran papel entre los Sabios,
Entre Criticos, Poetas, Astrolabios:
Se muestra placentero
Con los q.e hacen la corte à su dinero,
Y à costa de doblones
Oye con gusto mil adulaciones
De los q.e Amigos suyos ser blasonan,
Y por un gran Poeta le pregonan.
Otro igualmente tonto, y mas galante,
Les da mesa diaria, y abundante;
Ofrece protegerlos,
Y en el pleyto, ò la deuda socorrerlos;
Dà por ellos fianzas,
Toma censos; los llena de esperanzas:
Se interrumpe el asunto, y sobre mesa
Un papel suyo lee, los embelesa;
Dicen de su talento maravillas,
Dan palmadas en mesa, bancos, sillas,

Los brindis se repiten,
Y aunq.e de oir al Critico se hartan,
Vuelven luego á callar, y el gran simplon
Vuelve tambien à leer su papelon.
Fuera el mayor portento,
Si en este Tribunal tan turbulento,
Tan mentecato, y tan adulador,
Se hallase un Juez amigo, y de valor,
Que al necio, y presumido cara à cara
Le corrigiese ó le desengañára.
Tu, al socorrer, ó regalar à alguno,
Acuerdate, q.e no es tpo oportuno,
Antes bien ocasion nada segura,
De dar à su censura
Una obra tuya, ò buena, ò defectuosa:
Si te la vè dirà: q.e bella cosa!
Que propriedad! q.e estilo tan castizo!
Hablo de veras, esto es un hechizo;

Daría una gran parada,
Fingirá su razon arrebatada
De puro asombro, y pasmo,
Y á caso con un pracaico sarcasmo
Llegará entre alabanzas infinitas
A derramar gozosas lagrimitas.
Siempre las plañideras
Mas expresibas son, y vocingleras,
Que los interesados
En sus propias desgracias, y cuidados;
Lo mismo hace tambien la adulacion
De un Consor alguilon,
Que con todo su Cuerpo, y coyunturas.
Alaba necedades, y locuras
Con mas empeño, mas tenacidad,
Que el qe alaba fundado en la verdad.
Dicese, qe los Reyes sin tardanza
Conocen, quien merece su confianza

Haciendole, que mucho vino beba,
Como autentica prueba
De que si queda dueño de su juicio,
No se le quitarà otro maleficio.
Advierte tu tambien de quien te fias
En dar à corregir tus Poesias;
No sea, que censores lisongeros
Pasen luego a ser lobos carnizeros.
Si fuera tu Censor Quintilio Varo,
Con mucho acierto, y sin algun reparo
Te diria: anda ve, corrige presto
Ese verso, esas phrases, esto, y esto.
Si acaso replicases
Que tales pensamientos, tales phrases,
Tal verso no acertabas à mudar,
Lo mandaba borrar,
O repetir de nuebo la experiencia,
\# Bolviendo al yunque con mayor paciencia:

Si alguno se obstinaba 
En defender su error, luego callaba,
Nada mas corregia,
Ni caso alguno hacia
De q.e aquel atronado
Se quedára con su obra mui casado.

Qualquier Censor prudente,
De buena fee, y amigo diligente,
No se muestra contento
Con los versos sin Alma, y sin aliento,
Tacha los escabrosos,
Borra los arrogantes, y pomposos,
Los obscuros reprehende,
Corrige la palabra, q.e se entiende
En sentidos opuestos,
Lima hyperboles locas, e inmodestos;
En fin es un finissimo Aristarco,
Que consigo habla asi: si yo soy parco
En corregir las faltas de mi amigo,
Estoi lejos de amarle, y le persigo;
Aunq.e ahora sus faltas sean leves,
Culpas escritas y [illegible] son aleves,
Y si al publico van [illegible]n correccion,
Solo sirven de burla, y de irrision.
De un mal Poeta todos se recatan,
Y con mayor, ò igual desden le tratan,
Que a quien tiene ictericia,
Sarna, ù otra immundicia,
O á quien es un fanatico,
Un voltario, o Lunatico,
Siguiendole por toda la Ciudad
Un tropel de muchachos sin piedad,
Que entre el silbo, la ruina, y el apodo,
Le tiran piedras, huesos, tronchos, lodo.
El otro por las calles và rondando,
Versos mal digeridos regoldando,
Y sè extatico, absorto,
Por haber dado un paso largo, ò corto,
Ò se cae, ò tropi[illegible]
Ò se rompe un[illegible] pierna, ò la cabeza,
Como quien anda á belanos, al verle

No hai uno, q̃ se mueva á socorrerle,
Por mas q̃ grite, y clame por favor.
Si alguno lo hubiese por rigor,
Y á socorrerle fuera,
Yo se lo prohibiera,
Diciendole, q̃ sabes tu, ni yo,
Si este hombre por su gusto se metió
En ese precipicio?
Como estaba a los ojos, yo hago juicio,
Que el mismo pretendió hacerse famoso,
Pereciendo en un lanze tan ruidoso.
Empedocles, el sabio Agrigentino,
Por alcanzar honores de Dibino
A pesar de su ciencia, y de sus luces,
En el Ethna voráz se echó de bruces.
Pues porq̃ esta licencia há de negarse
Al Poeta, q̃ asi quiere matarse? +
Si al q̃ matarse quiere
Otro qualquiera se lo prohibiere,
El q̃ iba a ser de si propio homicida,
Por no poderlo ser, pierde la vida:
Y asi deja á ese tonto, q̃ se mate.
El mismo disparate
Intentó hacer en otras ocasiones;
Ni aunq̃ ahora le perdones,
Se hará mas razonable.
Esa furia, y prurito abominable
De hacer coplas sin orden, ni concierto,
Ó es plaga, q̃ sobre el echó algun muerto,
Por haber sus cenizas violado,
Contra el fuero sagrado,
Ó acaso es maldicion,
Por haber profanado el Phanteón,
Ó pena de haber puesto alguna huella,
En lugar, q̃ tocó rayo, ó centella;
Ó yo no sé lo q̃ es; pero es constante,
Que el spre está furioso, y delirante.
Y al modo, q̃ un concurso numeroso
huyendo ba de un Oso
Que rompió sus prisiones,
Asi verás huir á lobosnes

La gente noble, baja, ruda, y sabia,
De aquel Poeta, y su molesta labia.
Pero si acaso con alguno topa,
Le coge por la ropa,
Ò, como amigo, por los cabezones;
Desembayna folletos, papelones,
Lee, recita, aunq. el otro huir intente;
Muele, rebienta al fin, mata al paciente,
Y con su desconsuelo se consuela;
Pertinaz, insufrible sanguijuela,
Que la cutis le saja,
Hasta q. ya de gorda se desgaja.

Fin.

~~177~~